

УДК 81.371

DOI: 10.26140/bgz3-2021-1001-0080

СЕМАНТИКА ЧЕРНОГО ЦВЕТА В ЗАГОЛОВКАХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ И РУССКОЯЗЫЧНЫХ СМИ

© Автор(ы) 2021

SPIN: 3563-1174

AuthorID: 1002544

ORCID: 0000-0003-2931-5199

ДЫМОВА Алена Вячеславовна, старший преподаватель

Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина
(620002, Россия, Екатеринбург, ул. Мира, дом 19, e-mail: dym.alyna@yandex.ru)

SPIN: 8331-5420

AuthorID: 975674

ORCID: 0000-0002-9513-7987

ЗОЛОТАЙКО Анастасия Игоревна, преподаватель

Уральский юридический институт Министерства внутренних дел Российской Федерации
(620017, Россия, Екатеринбург, ул. Корепина, дом 66, e-mail: liani@list.ru)

Аннотация. Цель статьи заключается в выявлении специфических черт семантической репрезентации черного цвета в заголовках англоязычных и русскоязычных СМИ за 2019-2020 гг. на вербальном уровне текста. Методом сплошной выборки был отобран ряд примеров на английском и русском языках, содержащих разнообразные вариации функционирования лексем "black" и "черный" в период с 2019 по 2020 гг. Исследование проводится посредством когнитивно-дискурсивного анализа метафор в рамках медиадискурса с привлечением лингвистических, общелингвистических и лингвокультурологических данных, способствовавших исследовательской деятельности с учетом специфических черт социальных и политических реалий рассматриваемых сегментов СМИ. При интерпретации результатов применялось обобщение, а также описательный и сопоставительный методы. Результаты. Проведенный анализ заголовков СМИ в указанный период позволяет утверждать о частотности и значимости вербализации черного цвета в современном медиадискурсе. Англоязычный и русскоязычный сегменты демонстрируют разнообразные аспекты его функционирования. Доминирующей сферой реализации черного цвета является социальный контекст: образование социальных формаций, протестных движений, борьба с предубеждениями, резонансные происшествия, трагедии и т.д. К смежным чертам вербализации черного цвета представляется возможным отнести сходство передачи неблагоприятных состояний, событий или потрясений по схеме «цвет + время» и фиксацию расовой принадлежности в цветовом воплощении. Среди различий можно выделить тотальное доминирование в исследуемый период заголовков в отношении расовой принадлежности в англоязычных СМИ в контексте борьбы за права и противостояния с кем-либо и наличие в связи с этим устойчивой связи с расизмом, транслируемой посредством цвета.

Ключевые слова: семантика, черный цвет, лексема, black, медийный дискурс, вербализация цвета, СМИ, русский, английский, заголовок.

SEMANTICS OF BLACK IN ENGLISH AND RUSSIAN MASS MEDIA HEADLINES

© The Author(s) 2021

DYMOVA Alyona Vyacheslavovna, senior lecturer

Ural Federal University named after the first President of Russia B. N. Yeltsin
(620002, Russia, Yekaterinburg, Mira Street, 19, e-mail: dym.alyna@yandex.ru)

ZOLOTAIKO Anastasia Igorevna, lecturer

Ural Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation
(620017, Russia, Yekaterinburg, Korepina Street, 66, e-mail: liani@list.ru)

Abstract. The objective of the article is to identify specific features of black colour representation in English and Russian media headlines for 2019-2020 at the verbal level of the text. The method of continuous sampling was used to select a number of examples in English and Russian, containing various variations in the functioning of the lexeme "black" in the period from 2019 to 2020. *Methods.* The research is carried out through the cognitive-discourse analysis of metaphors within the media discourse with the involvement of linguistic, general philological and linguocultural data that contributed to research activities, taking into account the specific features of the social and political realities of the media segments under consideration. The results were interpreted using generalization, descriptive and comparative methods. *Conclusions.* The analysis of the headlines of the media in this period allows us to assert the frequency and importance of verbalization of black colour in modern media discourse. The English and Russian segments demonstrate various aspects of its functioning. The dominant sphere of realization of black colour is the social context: the formation of groups, protest movements, the fight against prejudices, resonant incidents, tragedies, etc. It seems possible to include the similarity of the transmission of unfavourable states, events or shocks according to the "colour + time" scheme and the fixation of race in colour embodiment to the adjacent black verbalization of black colour. Among the differences, one can single out the total dominance of headlines in relation to race in the English-language media in the context of the struggle for rights and confrontation and the presence in this regard of a strong connection with racism through colour.

Keywords: semantics, black colour, lexeme, black, media discourse, colour verbalization, mass media, Russian, English, headline.

ВВЕДЕНИЕ

Оценить разнообразие толкования того или иного цвета представляется возможным посредством всевозможных колористических исследований [1-5], психофизических, лингвострановедческих и лексикографических данных. Ряд исследователей рассматривают общие закономерности функционирования различных цветов с точки зрения художественных [6, 7], публицистических

[8, 9] или профессионально-ориентированных текстов [10, 11]. Особый интерес в рамках настоящей статьи представляет изучение тех сфер метафоризации черного цвета, которые из всего многообразия, получают наибольшую актуализацию в контексте медиадискурса, реализуясь в заголовках современных СМИ, а именно то, насколько сильно они отличаются / совпадают в его англоязычном и русскоязычном сегментах.

Цель статьи заключается в выявлении специфических черт репрезентации черного цвета в заголовках СМИ за 2019-2020 г. на вербальном уровне текста. Актуальность рассматриваемого вопроса обуславливается тем влиянием, что оказывают медиаканалы на целевую аудиторию, и тем контекстом, в котором цвет идентифицирует позицию автора или издательства на освещаемый вопрос, а также уникальной лингвокультурной обусловленностью семантики цвета. Методом сплошной выборки был отобран ряд примеров на английском и русском языках, содержащих разнообразные вариации функционирования лексем “black” и “черный” в период с 2019 по 2020 г.

МЕТОДОЛОГИЯ

Исследование проводится посредством когнитивно-дискурсивного анализа метафор в рамках медиадискурса с привлечением лингвистических, общелингвистических и лингвокультурологических данных, способствовавших исследовательской деятельности с учетом специфических черт социальных и политических реалий рассматриваемых сегментов СМИ. При интерпретации результатов применялось обобщение, описательный и сопоставительный методы.

РЕЗУЛЬТАТЫ

Лексема “black” в англоязычном сегменте мировых СМИ крайне популярна и распространена. Прежде всего, черный цвет находит фиксацию в социально-значимом аспекте принадлежности индивида к определенной формации, лоббирующей интересы людей с темным цветом кожи. Так, к наиболее доминантным сферам метафорического переноса относятся:

1) афроамериканцы / африканцы

White Coats, Black Scientists [16].

How Private Black Tragedy Shapes American Politics [17].

The Black lives that don't make headlines still matter [18].

Черный цвет в заголовках СМИ в данном ключе выступает в качестве идентификатора расовой принадлежности, отдельной целевой аудитории из множества других:

2) расизм

The black soul is (still) a white man's artefact? Postcoloniality, post-Fanonism and the tenacity of race(ism) in A. Igoni Barrett's Blackass [19].

Racism Is Terrible. Blackness Is Not [20].

В подавляющем большинстве случаев употребления лексемы “black” связаны с противопоставлением на основе цвета (черный / белый, черный / синий), сводящему к оппозиции толерантность / нетерпимость. При этом прослеживается тенденция к воздействию на реципиента в отношении вектора восприятия подаваемой информации: представители темнокожего населения должны вызывать эмпатию, дискриминация по расовому признаку представляется неприемлемой.

К другим сферам вербализации черного цвета относятся:

3) трагедия / скорбь

Black Saturday: Australia's most devastating natural disaster, 10 years on [21].

“Black Thursday” 2020 Was the Fourth Worst Day for Stocks Ever; Protect Your Money Before It Gets Worse [22].

В указанных примерах вербализация цвета служит для передачи глубины чувств, охватывающих участников речевой ситуации. При этом всегда используется следующая модель: **цвет + день недели** (или иная категория времени). Так, к этой категории можно отнести и прецедентные выражения “Black Friday” (также и в отношении русскоязычных СМИ), “Black Tuesday”, однако они обладают иными фиксированными значениями.

4) пропасть / провал

Federal budget 2020: Treasurer sells hope to climb out of a black hole [23].

Tax Dollars Disappear into Black Hole [24].

В основе метафорического переноса находится образ

бесконечности и невозвратности в виде черной дыры, поглощающей все объекты окружающей действительности. Примечательны отсылки к данному явлению в отношении финансов на государственном уровне.

5) позор / испорченная репутация

Louisiana delivers Trump a black eye [25].

Another black eye for the pundit class. The crystal ball remains shattered [26].

В приведенных примерах содержится игра слов: *black eye* в переводе обладает несколькими значениями, основным из которых является «синяк под глазом». Менее распространенным считается толкование «позор», однако представляется, что оба значения связаны друг с другом, поскольку визуальное подтверждение неспособности человека отстоять свою честь в физическом противостоянии отождествляется досадному поражению.

6) неприятности

Black Waters: the dance exposing Britain's colonial horror [27].

Black waters: reconnecting Black and Brown children to water and swimming [28].

Вербализация черного цвета в данном контексте вторит идиоматическому выражению “*Still waters run deep*”, несущего прагматические смыслы скрытой опасности, обманчивой безмятежности. В приведенных примерах лексема “black” также апеллирует к проблемам, неприятностям, чему-то зловещему и мрачному.

7) преступность

Queensland's 'Black Widow' Patricia Byers could be released from prison [29].

Витальные признаки, транслируемые некоторыми зооморфными или инсектоморфными метафорами, зачастую обнаруживаются в совокупности с цветовой ассоциацией, где цвет играет значимую роль в идентификации степени опасности объекта метафоризации. Так, черный принято считать смертоносным, и, соответственно, человек, в отношении которого актуализируются подобные иносказания, представляет собой угрозу для окружающих.

В свою очередь, в заголовках русскоязычных изданий за 2019 – 2020 гг. можно выделить следующие 3 доминантные сферы трактовки черного цвета:

1. трагичность / трудность

Наиболее типичной вербализацией данной трактовки исследуемого цвета можно назвать выражение «черные дни», означающее неблагоприятный период, сложности, тяжелое время. Оно может быть употреблено, например, как при описании банкротства ювелирного бренда, так и в отношении рассуждений об адекватности государственного резерва на случай чрезвычайной ситуации:

Черные дни для черных бриллиантов [30];

Сколько у государства запасов на черный день и как долго мы на них продержимся [31].

Примечательна также возможная модификация ранее рассмотренного выражения, в которой может быть использовано иное обозначение временного отрезка, выходящего за рамки фразеологизма. Так, предстоящий январь 2021 года характеризуется как потенциально черный для США, поскольку прогнозируется кризис, вызванный последствиями коронавирусной пандемии:

Черный январь: США предрекли кризис из-за COVID-19 [32].

Особенно интересна в контексте данной трактовки метафора «черный лебедь», номинирующая непредсказуемое / непрогнозируемое явление, влекущее за собой кардинальные изменения и колоссальные последствия, часто разрушительного, катастрофического характера. Термин сравнительно недавно набрал популярность после выхода в свет одноименной книги американского публициста Н. Н. Талеба. В российской прессе последних лет этот фразеологизм можно обнаружить преимущественно в статьях, освещающих прогноз последствий пандемии COVID-19, а также, к примеру, в описании не-

согласия Д. Трампа с предварительными результатами голосования на выборах президента США:

Черные лебеди второй волны [33];

По судам затаскает. «Черный лебедь» США готовит свою лебединую песню [34].

II. нелегальность / преступность

Данная трактовка является второй по частотности в рамках символического использования черного цвета за исследуемый период. Известно, что этот цвет традиционно связывается в русской лингвокультуре с преступными, дурными намерениями [12], что и отражено в многочисленных заголовках последних лет.

Эксперты предрекли появление черного рынка хостелов после запрета их деятельности [35].

Superjob: в России снизилась доля желающих получить черную зарплату [36].

В Приангарье осудили 8 участников крупнейшей банды «черных лесорубов» [37].

Как видно из вышеперечисленных примеров, существует весьма разнообразная связь лексемы «черный» с различными нелегальными действиями: нарушение запрета на функционирование хостелов в определенной категории жилых зданий; неофициальная зарплата; незаконная вырубка и продажа леса. Более того, встречается также «черная бухгалтерия», «черный нал», «черный список», «черные коллекторы», «черные копатели» и так далее.

III. афроамериканцы / африканцы

Наконец, третьей по частотности использования черного цвета в заголовках русскоязычных СМИ является номинация афроамериканского, реже африканского, населения. Такое употребление лексемы в подобной трактовке в масс-медиа вызывает некоторое удивление. С одной стороны, словари русского языка содержат информацию об использовании лексемы «черный» в отношении негроидной расы, при этом во многих отсутствует какая-либо маркировка уничижительности термина. С другой, эта лексема известна враждебной коннотацией по отношению к лицам, определяемым ей [1].

Жизни черных возымели значение [38].

Черные начинают и выигрывают [39].

Таким образом, вышеперечисленные примеры использования черного цвета относятся к определению афроамериканцев. Примечательна некоторая иронизация, присутствующая в каждом из приведенных примеров. В первом очевидно намеренное искажение названия движения *Black Lives Matter* («Жизни черных имеют значение»), а во втором – аналогия с началом шахматной партии (*белые* ходят первыми), которое было признано некоторыми сторонниками движения актом расизма [13].

Также существуют примеры русскоязычных заголовков, в которых черный цвет относится не именно к афроамериканцам, а в целом к темнокожему населению планеты. Так, в данном контексте речь идет о талантливом музыканте, чей гений мог сравниться с гением В. А. Моцарта, но который обладал темной кожей:

На экранах возродят память о «черном Моцарте», музыкальном вундеркинде XVIII [40].

Отмечаются следующие менее частотные сферы трактовки черного цвета в русскоязычных СМИ последних лет:

IV. неудача

Данная сфера, как правило, находит реализацию в выражении «черная полоса», означающем неблагоприятный период времени, череду проблем. Например, это может быть описание предыдущих неудач в хоккейных матчах, сменившихся долгожданной победой:

Черная полоса прервана: ХК «Сокол» победил после девяти проигранных матчей [41].

V. зло

Среди прочих возможных трактовок черный цвет также может характеризовать личностные качества человека. В данном примере очевидна смысловая соотнесенность компонентов «черный», «темный, грязный» и

«злой»:

У серых людей формируются черные души [42].

VI. экологические проблемы / загрязнение

Наконец, лексема «черный» была обнаружена в заголовках русскоязычных СМИ в отношении неблагоприятной экологической обстановки: «черный снег», «черный дым» и прочее. Однако наиболее частая реализация связана с режимом «черное небо», т.е. с чрезмерным накоплением вредных веществ в атмосфере, связанным с конкретными метеоусловиями:

Власти Красноярска отреагировали на пост Тунберга о «черном небе» в городе [43].

Сравнивая полученные результаты с результатами предыдущих исследований, интересно отметить, что например, в исследовании [8] англоязычных заголовков СМИ, основанном на периоде до 2019 – 2020 гг., наиболее частотными были установлены расовая идентификация, расистские смыслы в отношении черного цвета, а также выражение «Black Friday». Особенно интересны рассуждения [14], о тесной связи черного цвета с анархизмом, в том числе и в русскоязычной лингвокультуре, поскольку его взаимосвязь с этим аспектом не была установлена на основе исследуемого нами материала. Более того, связь красоты и черного цвета, обнаруженная [15] в русскоязычных контекстах 2018 г., также представляет сферу, неотраженную в заголовках 2019 – 2020 гг.

ВЫВОДЫ

Проведенный анализ заголовков СМИ в исследуемый период позволяет утверждать о частотности и значимости вербализации черного цвета в современном медиадискурсе. К общим чертам его функционирования в рассматриваемых источниках следует отнести следующие:

- как англоязычный, так и русскоязычный сегменты демонстрируют разнообразные аспекты его функционирования, но доминирующей сферой его реализации является социальный контекст: образование социальных формаций, протестных движений, борьба с предубеждениями, резонансные происшествия, трагедии и т.д.;
- сходство передачи неблагоприятных состояний, событий или потрясений по схеме «цвет + время»: черный – это глубокое переживание;
- фиксация расовой принадлежности в цветовом отношении.

Вместе с тем необходимо отметить и различия в вербализации черного цвета:

- тотальное доминирование заголовков в отношении расовой принадлежности в англоязычных СМИ в контексте борьбы за права и противостояния с кем-либо;
- в связи с этим наличие устойчивой связи с расизмом, транслируемой посредством цвета;
- наличие сферы вербализации черного цвета с помощью отсылок к физическим, физиологическим и природным явлениям.

Актуализация черного цвета в современных реалиях способствует образованию новых прагматических смыслов и значений, новых векторов их дешифровки.

Дальнейшие изыскания в данном направлении видятся актуальными. Цветовыделение при создании заголовка становится одним из важных «интерактивных элементов взаимодействия с читателем», анонсирующим содержание основного текста новости и побуждающим читателя к декодированию и повторной интерпретации одного из «неявных способов передачи информации» [4]. В связи с этим представляется перспективным изучение функционирования черного цвета в отношении поликодовых текстов.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Бердникова Т.В. Семантика слов с элементом черн- и их оценка при проведении лингвистической экспертизы (на материале комментариев интернет-пользователей) // Юрислингвистика. 2019. № 12. С. 18-21.
2. Блох М.Я., Костюлина Ю.С. Выразительное цветообозначение в современном английском языке (на материале художественных публицистических текстов) // Вестник Московского государственного

областного университета (электронный журнал). 2018. №4. С. 39-47.
3. Кербер Е.В., Костерина Ю.Е. Цветовая метафора в англоязычной экономической терминологии // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. №6-1 (72). С. 89-91.
4. Малышев А.А., Тютина А.И. Коммуникативная модель «цвет – смысл» в заголовках желтой прессы: поликодовая языковая игра // Медиаскоп. 2019. Вып. 2. URL: <http://www.mediascope.ru/2551> DOI: 10.30547/mediascope.2.2019.10.
5. Сидорова Н.А., Феодулова М.Н. Вербализация категории цвета в английском языке (на материале публицистических текстов) // Вестник Московского государственного областного университета (электронный журнал). 2019. №2. С. 180-193.
6. Гусакова Т.Г. Цветообозначение «black» и его производные в художественной модели эксплицитной и имплицитной расовой самоидентификации персонажей романа Т. Моррисон «The Bluest Eye» // Studia Linguistica. 2016. №25. С. 142-153.
7. Murooj F.M. The Symbol of Red Colour in Malaysian Literature in English // International Journal of Scientific Research and Engineering Development. 2019. №2. С. 892-896.
8. Фефелов А.Ф. Типы реализации переносной семантики цветообозначений black / white в мейнстримных СМИ США // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2017. №4. С. 52-67.
9. E D.K., Tommaso M.M., Erez L. 'Black Diamonds', 'Clever Blacks' and Other Metaphors: Constructing the Black Middle Class in Contemporary South African Print Media // Discourse & Communication. 2018. №12. С. 149-170.
10. Круглякова Е.А., Артемцева Н.Г. Символика цвета и цветовые предпочтения у молодежи разных профессий // Социально-гуманитарные проблемы образования и профессиональной самореализации. Социальный инженер–2017. 2017. С. 90-95.
11. Ng A.W.Y., Chan A.H.S. Color Associations Among Designers and Non-designers for Common Warning and Operation Concepts // Applied Ergonomics. 2018. № 70. С. 18-25.
12. Толковый онлайн-словарь русского языка Ожегова С.И. URL: <https://lexicography.online>.
13. The Daily Telegraph URL: <https://www.dailytelegraph.com.au/>.
14. Мартынов М.Ю. Радикальный черный: к вопросу о семантике черного цвета в анархическом дискурсе // Слово.ру: балтийский акцент. 2017. №4. С. 41-55.
15. Цвенгер Л.В. Колоративные коллокации и их функции в газетном заголовке // Вестник Челябинского государственного университета. 2020. №1. С. 173-180.
16. ИСТОЧНИКИ
17. White Coats, Black Scientists // Harvard Business Review URL: <https://hbr.org/2020/09/white-coats-black-scientists>.
18. How Private Black Tragedy Shapes American Politics // Politico URL: <https://www.politico.com/news/magazine/2020/09/28/black-tragedy-politics-422406>.
19. The Black Lives that Don't Make Headlines Still Matter // VOX URL: <https://www.vox.com/2020/9/5/21423349/the-black-lives-that-dont-make-headlines-still-matter-dijon-kizzee-breonna-taylor>.
20. The Black Soul is (still) a White Man's Artefact? Postcoloniality, Post-fanonomism and the Tenacity of Race(ism) in A. Igoni Barrett's Blackass // T and F online URL: <https://www.tandfonline.com/doi/abs/10.1080/00020184.2019.1695385?journalCode=cast20>.
21. Racism Is Terrible. Blackness Is Not // The Atlantic URL: <https://www.theatlantic.com/ideas/archive/2020/06/racism-terrible-blackness-not/613039/>.
22. Black Saturday: Australia's Most Devastating Natural Disaster, 10 years on // 9News URL: <https://www.9news.com.au/national/black-saturday-news-australia-10-years-on-bushfire-natural-disaster/683fb86c-de1d-4b47-b1df-987e496d4669>.
23. "Black Thursday" 2020 Was the Fourth Worst Day for Stocks Ever; Protect Your Money Before It Gets Worse // Money Morning URL: <https://moneymorning.com/2020/03/13/black-thursday-2020-was-the-fourth-worst-day-for-stocks-ever-protect-your-money-before-it-gets-worse/>.
24. Federal budget 2020: Treasurer Sells Hope to Climb out of a Black Hole // The New Daily URL: <https://thenewdaily.com.au/finance/news-federal-budget/2020/10/06/federal-budget-2020-paul-bongiorno/>.
25. Tax Dollars Disappear into Black Hole // The Waste Watcher URL: <https://www.cagw.org/thewastewatcher/tax-dollars-disappear-black-hole>.
26. Louisiana Delivers Trump a Black Eye // Politico URL: <https://www.politico.com/news/2019/11/17/trump-suffers-louisiana-loss-071300>.
27. Another Black Eye for the Pundit Class // Boston Globe URL: <https://www.bostonglobe.com/2020/11/06/opinion/another-black-eye-pundit-class/>.
28. Black Waters: the Dance Exposing Britain's Colonial Horror // The Guardian URL: <https://www.theguardian.com/stage/2020/feb/05/black-waters-phoenix-dance-theatre>.
29. Black Waters: Reconnecting Black and Brown Children to Water and Swimming // Oregon Metro URL: <https://www.oregonmetro.gov/news/black-waters>.
30. Queensland's 'Black Widow' Patricia Byers Could be Released from Prison // 9News URL: <https://www.9news.com.au/national/black-widow-patricia-byers-killer-no-body-no-parole-early-parole/cbc1db30-1149-4693-95ab-2ffe1b004fba>.
31. Черные дни для черных бриллиантов // Коммерсантъ URL: <https://www.kommersant.ru/doc/4257959>.
32. Сколько у государства запасов на черный день и как долго мы на них продержимся // Комсомольская правда URL: <https://www.ural.kp.ru/daily/27104.7/4177963/>.

33. Черный январь: США предрекли кризис из-за COVID-19 // Газета.ру URL: https://www.gazeta.ru/politics/2020/11/09_a_13353193.shtml.
34. Черные лебеди второй волны // Коммерсантъ URL: <https://www.kommersant.ru/doc/4441641>.
35. По судам затаскает. «Черный лебедь» США готовит свою лебединую песню // РИА Новости URL: <https://radiosputnik.ria.ru/20201106/1583425843.html>.
36. Эксперты предрекли появление черного рынка хостелов после их запрета // Интерфакс URL: <https://www.interfax.ru/russia/653240>.
37. Superjob: в России снизилась доля желающих получать черную зарплату // Коммерсантъ URL: <https://www.kommersant.ru/doc/4476964>.
38. В Приангарье осудили 8 участников крупнейшей банды «черных лесорубов» // МК URL: <https://baikai.mk.ru/incident/2020/10/27/v-priangare-osudili-8-uchastnikov-krupneyshey-bandy-chyornyx-lesorubov.html>.
39. Жизни черных возымили значение // Коммерсантъ URL: <https://www.kommersant.ru/doc/4449882>.
40. Черные начинают и выигрывают // Lenta.ru URL: <https://lenta.ru/articles/2020/06/13/hate-and-racism/>.
41. На экранах возродят память о «черном Моцарте», музыкальном вундеркинде XVIII // МК URL: <https://www.mk.ru/culture/2020/08/08/na-ekranakh-vozrodyat-pamyat-o-chnom-mocarte-muzykalnom-vunderkinde-xviii.html>.
42. Черная полоса прервана: ХК «Сokol» победил после девяти проигранных матчей // МК URL: <https://kras.mk.ru/sport/2020/11/07/chnaya-polosa-prervana-khk-sokol-pobedil-posle-devyati-proigrannykh-matchey.html>.
43. У серых людей формируются черные души // Коммерсантъ URL: <https://www.kommersant.ru/doc/4170179>.
44. Власть Красноярска отреагировала на пост Тунберг о «черном небе» в городе // РБК URL: <https://www.rbc.ru/rbcfreenews/5e517cd29a794771066fa530>.

Статья поступила в редакцию 16.11.2020
Статья принята к публикации 27.02.2021